



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2001/45
17 August 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH
and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)
(Сто двадцать пятая сессия,
6-9 ноября 2001 года, пункт 5.2.7 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ 7 К ПРАВИЛАМ № 38

(Задние противотуманные огни)

Передано Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)

Примечание: Приводимый ниже текст был принят GRE на ее сорок четвертой сессии, однако решение о передаче его на рассмотрение WP.29 и AC.1 было принято только на сорок шестой сессии. В его основу положены документы TRANS/WP.29/GRE/2000/4 без поправок и TRANS/WP.29/GRE/2000/5 с поправками (TRANS/WP.29/GRE/44, пункты 19 и 21; TRANS/WP.29/GRE/46, пункт 32).

Настоящий документ, относящийся к категории рабочих документов, распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через ИНТЕРНЕТ:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 2.1. изменить следующим образом:

"2.1 Заявка на официальное утверждение подается владельцем фабричной или торговой марки или его надлежащим образом уполномоченным представителем.

По выбору подателя заявки в ней указывается, что устройство может устанавливаться на транспортном средстве при различных углах наклона исходной оси к исходным плоскостям сечения транспортного средства и к горизонтали или может вращаться вокруг своей исходной оси; эти различные параметры установки указываются в карточке сообщения".

Пункт 2.2.1. изменить следующим образом:

"... указывающие геометрическое положение (положения), в котором задний противотуманный огонь может быть установлен на транспортном средстве, а также ось наблюдения..."

Приложение 1, пункт 9, изменить следующим образом

"9. Краткое описание³:

Число и категория ламп накаливания:

Геометрические параметры установки и их варианты, если таковые допускаются:"

Приложение 3,

Добавить новый пункт 3 следующего содержания:

"3. Если задний противотуманный огонь может устанавливаться на транспортном средстве в нескольких различных положениях или в поле различных положений, фотометрические измерения проводятся для каждого положения или для крайних положений в поле исходной оси, которые указываются заводом-изготовителем".

Пункты 3-4.1 (прежние) пронумеровать как пункты 4-5.1.

Пункт 4.2 пронумеровать как пункт 5.2 и изменить следующим образом:

"5.2 На сменных лампах накаливания:

в случае оснащения лампами накаливания, рассчитанными на напряжение 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В, полученные значения силы света должны корректироваться с использованием в качестве поправочного коэффициента соотношения между эталонным значением силы света и ее средним значением при конкретном приложенном напряжении (6.75 В, 13,5 В или 28,0 В). Фактические значения силы света каждой используемой лампы накаливания не должны отклоняться более чем на $\pm 5\%$ от среднего значения. В качестве альтернативы может использоваться стандартная лампа накаливания, устанавливаемая поочередно в каждом из отдельных положений, с подачей на нее такого напряжения, при котором сила ее света соответствует эталонному значению, и значения отдельных измерений в каждом отдельном положении суммируются".
